

VIDEOREGISTRATORE DIGITALE H264 A QUATTRO CANALI ART. 49807



Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare l'apparecchio e conservarlo per riferimento futuro.

AVVERTENZE E PRECAUZIONI

AVVERTENZE

AL FINE DI RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O DI SCOSSA ELETTRICA, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA NÉ ALL'UMIDITÀ. NON INSERIRE OGGETTI METALLICI ATTRAVERSO LE GRIGLIE DI VENTILAZIONE O ALTRE APERTURE DELL'APPARECCHIO.

PRECAUZIONI



Descrizione dei simboli grafici



Il simbolo del fulmine con la punta a forma di freccia, contenuto in un triangolo equilatero, serve per avvisare l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del prodotto, di intensità sufficiente per costituire un pericolo di scossa elettrica.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di istruzioni importanti sull'uso e sulla manutenzione (riparazioni) nella documentazione allegata al prodotto.

L'utente è tenuto a informarsi e a rispettare le norme nazionali e locali riguardanti il monitoraggio e la registrazione audio e video. Nessun altro potrà pertanto essere ritenuto responsabile di un uso improprio del sistema che violi le leggi in vigore.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ FCC

INFORMAZIONI SULLA CONFORMITÀ FCC: QUESTO APPARECCHIO È STATO COLLAUDATO ED È RISULTATO CONFORME AI LIMITI STABILITI PER I DISPOSITIVI DIGITALI DI CLASSE A, AI SENSI DELL'ARTICOLO 15 DELLE NORME FCC. TALI LIMITI SONO STATI STABILITI AL FINE DI FORNIRE UNA PROTEZIONE ADEGUATA CONTRO LE INTERFERENZE DANNOSE IN UN'INSTALLAZIONE DI TIPO RESIDENZIALE. QUESTO APPARECCHIO GENERA, UTILIZZA E PUÒ EMETTERE ENERGIA A RADIOFREQUENZA E, SE NON VIENE INSTALLATO IN CONFORMITÀ ALLE ISTRUZIONI, PUÒ PRODURRE INTERFERENZE DANNOSE CHE DISTURBANO LE COMUNICAZIONI RADIO. NON VI SONO TUTTAVIA GARANZIE CHE IN ALCUNI CASI NON POSSANO VERIFICARSI INTEFRERENZE. QUALORA QUESTO APPARECCHIO PROVOCHI INTERFERENZE DANNOSE CHE DISTURBANO LA RICEZIONE RADIOTELEVISIVA, L'UTENTE È TENUTO A RISOLVERE IL PROBLEMA A PROPRIE SPESE.

ATTENZIONE: EVENTUALI CAMBIAMENTI O MODIFICHE APPORTATI A QUESTO APPARECCHIO CHE NON SIANO STATI ESPRESSAMENTE APPROVATI DALLA PARTE RESPONSABILE DELLA CONFORMITÀ POTREBBERO RENDERE NULLA L'AUTORITÀ DELL'UTENTE A UTILIZZARE QUESTO APPARECCHIO.

QUESTO DISPOSITIVO DIGITALE DI CLASSE A È CONFORME ALLE NORME CANADESI.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

ATTENZIONE:

QUESTO È UN DISPOSITIVO DIGITALE DI CLASSE A. IL SUO UTILIZZO IN ZONE RESIDENZIALI PUÒ CAUSARE INTERFERENZE ALLE COMUNICAZIONI RADIO, NEL QUAL CASO L'UTENTE PUÒ ESSERE TENUTO AD ADOTTARE MISURE ADEGUATE.

AVVERTENZE IMPORTANTI

1. Leggere le istruzioni

Tutte le istruzioni di sicurezza e di funzionamento dovrebbero essere lette prima di utilizzare l'apparecchio.

2. Conservare le istruzioni

Le istruzioni di sicurezza e di funzionamento dovrebbero essere conservate per futuro riferimento.

3. Pulizia

Prima di procedere alla pulizia, scollegare questo apparecchio dalla presa di corrente. Non utilizzare detergenti liquidi o spray. Usare un panno morbido e inumidito.

4. Attacchi elettrici

Non utilizzare attacchi e/o attrezzature elettriche che non siano stati approvati dal produttore del dispositivo, dato che tali integrazioni potrebbero causare incendio, scossa elettrica o lesioni.

5. Acqua e/o umidità

Non utilizzare l'apparecchio in prossimità o a contatto con l'acqua.

6. Collocazione e accessori

Collocare questo apparecchio esclusivamente in posizione eretta. Questo apparecchio è dotato di un alimentatore SMPS (Switching Mode Power Supply) di tipo open frame che potrebbe causare incendio o scossa elettrica se viene inserito un qualunque oggetto nell'unità attraverso le aperture di ventilazione laterali.

Non collocare questo apparecchio su un carrello, un supporto o un tavolo instabili. L'apparecchio potrebbe cadere causando gravi lesioni a un bambino o a un adulto e seri danni all'unità.



Spostare con estrema attenzione questo apparecchio quando viene trasportato su un supporto. Arresti bruschi, l'applicazione di una forza eccessiva e la presenza di superfici irregolari possono causare la caduta dell'apparecchio posizionato sul carrello.

7. Alimentazione

Questo apparecchio dovrebbe essere utilizzato unicamente con il tipo di alimentazione indicato sulla targhetta. In caso di dubbi sul tipo di alimentazione, consultare il proprio rivenditore o il locale fornitore di energia elettrica.

8. Cavi di alimentazione

L'operatore o l'installatore devono maneggiare l'apparecchio dopo aver scollegato l'alimentazione e rimosso i collegamenti TNT.

9. Fulmini

Per una maggior protezione di questo apparecchio durante i temporali o un lungo periodo di inutilizzo, disinserire la spina dalla presa di corrente e scollegare l'antenna o il sistema di cavi. In questo modo di impedisce che l'apparecchio venga danneggiato da lampi o picchi di corrente.

10. Sovraccarico

Non sovraccaricare le prese di corrente e le prolunge elettriche per evitare il rischio di incendio o di scossa elettrica.

11. Oggetti e liquidi

Non inserire mai oggetti di alcun tipo nelle aperture di questo apparecchio poiché potrebbero toccare punti ad alto voltaggio o creare cortocircuiti causando incendio o scossa elettrica. Non versare mai alcun tipo di liquido sull'apparecchio.

12. Riparazione

Non cercare di riparare personalmente l'apparecchio. Per tutti gli interventi di riparazione, contattare personale qualificato.

13. Danni che necessitano di assistenza

Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e richiedere l'intervento di personale di assistenza qualificato nei seguenti casi:

- A. Se il cavo di alimentazione o la spina sono stati danneggiati.
- B. Se nell'apparecchio è stato versato del liquido o sono caduti oggetti.
- C. Se l'apparecchio è rimasto esposto alla pioggia o all'acqua.
- D. Se l'apparecchio non funziona normalmente pur avendo seguito le istruzioni operative, regolare solo quei comandi che sono indicati nelle istruzioni operative poiché una regolazione impropria di altri comandi potrebbe danneggiare l'apparecchio e spesso richiedere un intervento maggiore da parte di un tecnico qualificato prima che si possa ripristinare il funzionamento normale dell'apparecchio.
- E. Se l'apparecchio è caduto o se l'involucro si è danneggiato.
- F. Se l'apparecchio mostra un netto cambiamento nelle prestazioni — in questo caso contattare l'assistenza.

14. Parti di ricambio

Quando si rende necessaria la sostituzione di alcuni pezzi, assicurarsi che il tecnico dell'assistenza utilizzi le parti di ricambio specificate dal produttore o altre che abbiano le stesse caratteristiche delle parti originali. La sostituzione di parti di ricambio non autorizzate può provocare incendio, scossa elettrica o altri pericoli.

15. Verifica di sicurezza

Al termine di qualsiasi intervento o riparazione dell'apparecchio, richiedere al tecnico specializzato di effettuare le verifiche di sicurezza per assicurarsi che il prodotto sia nelle condizioni di funzionare correttamente.

16. Installazione in loco

Questo tipo di installazione dovrebbe essere eseguita da un tecnico qualificato ed essere conforme alle norme locali.

17. Batterie appropriate

Avvertenza: rischio di esplosione in caso di sostituzione della batteria con una di tipo errato. Smaltire le batterie scariche secondo le istruzioni.

18. Temperatura ambientale massima consigliata (TMRA)

La temperatura ambientale massima consigliata (TMRA) dal produttore per questo apparecchio deve essere specificata in modo che il cliente e l'installatore possano determinare un limite massimo appropriato per l'ambiente operativo di questo dispositivo.

19. Incremento della temperatura operativa

Se l'apparecchio è installato all'interno di una struttura chiusa o a rack, la temperatura dell'ambiente operativo all'interno del rack può essere superiore alla temperatura della stanza. Di conseguenza, occorre tenere conto di questo fattore quando si installa l'apparecchio in un ambiente compatibile con la temperatura ambientale massima consigliata dal produttore (TMRA).

20. Ventilazione ridotta

Il montaggio a rack dell'apparecchio dovrebbe essere eseguito in modo da fornire la ventilazione necessaria per garantire un funzionamento sicuro.

21. Carico meccanico

Il montaggio a rack dell'apparecchio dovrebbe essere eseguito in modo da non produrre condizioni pericolose dovute a un carico meccanico sbilanciato.

22. Sovraccarico del circuito

È necessario valutare, al momento di eseguire i collegamenti elettrici, quali effetti potrebbe produrre un sovraccarico dei circuiti sulla protezione da sovracorrente e i cavi di alimentazione. Nella valutazione di ciò è necessario tenere presente i voltaggi indicati sulla targhetta dell'apparecchio.

23. Messa a terra affidabile

Mantenere un'affidabile messa a terra dell'apparecchio con montaggio a rack. Prestare particolare attenzione ai collegamenti di rete piuttosto che ai collegamenti diretti al circuito (per esempio, utilizzo di ciabatte).

Indice

Capitolo 1 — Introduzione	1
Caratteristiche Principali	1
Contenuto Della Confezione	1
Connettori Del Pannello Posteriore.....	1
Ripristino Delle Impostazione Di Fabbrica	3
Controlli Sul Pannello Frontale.....	3
Capitolo 2 — Funzionamento	5
Accensione.....	5
Monitoraggio Dal Vivo	6
Registrazione	6
Riproduzione	7
Ricerca	7
Controllo PTZ	10
Capitolo 3 — Configurazione.....	13
Panoramica	13
Menu Principale.....	14
Appendice.....	22
WebGuard	22
DVR Name Service (DVRNS)	26
Riproduzione Del Filmati (Clip Player)	27
Sovrapposizione Oraria.....	28
Registro Di Sistema.....	29
Descrizione Del Codici Di Errore.....	29
Risoluzione Del Problemi	30
Piedinatura Del Connettori	30
Mappa Delle Schermate.....	31
Specifiche Tecniche	32

Capitolo 1 — Introduzione

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

Questo videoregistratore digitale (DVR) a colori consente di registrare le immagini provenienti da 4 ingressi video, inoltre fornisce un'eccezionale qualità delle immagini sia durante la modalità dal vivo che durante la riproduzione ed è dotato delle seguenti caratteristiche:

- 4 connettori ingresso video composito
- Compatibilità con sorgenti video sia a colori (NTSC o PAL) che in bianco e nero (CCIR e EIA-170)
- Rilevazione automatica formato NTSC e PAL
- Rilevazione automatica monitor VGA
- Doppio Codec (MPEG-4 e H.264)
- Registrazione fino a 120 Immagini NTSC Per Secondo o 100 Immagini PAL Per Secondo
- Registrazione continua con la modalità di sovrascrittura del disco rigido
- Registrazione abilitata anche durante la riproduzione e la trasmissione a postazione remota
- Sistema di menu con interfaccia grafica utente (GUI) di facile utilizzo
- Modalità di registrazione: Time-Lapse e Evento
- Motori di ricerca multipli (Data/Ora, Calendario, Evento)
- Connettori di allarme: ingresso, uscita e ingresso reset
- Suoneria di allarme incorporata
- Accesso alle immagini dal vivo o registrate tramite Ethernet
- Autodiagnostica con notifica automatica comprendente protocollo S.M.A.R.T. unità disco rigido

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

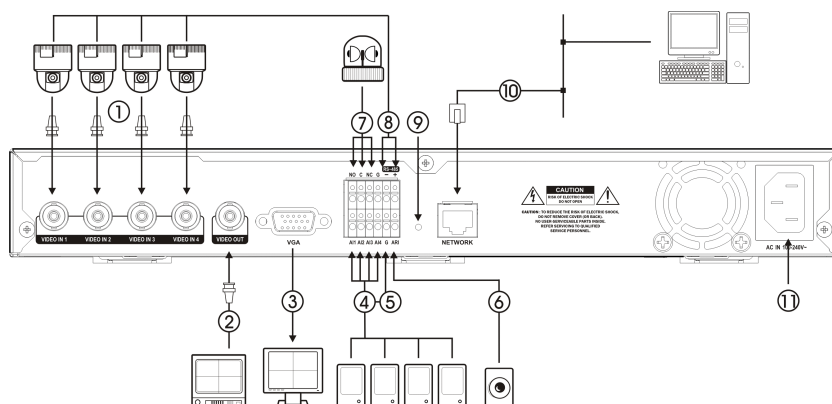
La confezione contiene i seguenti elementi:

- Videoregistratore digitale
- Cavo di alimentazione
- Manuale dell'utente (il presente documento)
- CD con il software RAS e i manuali utente

AVVERTENZA: FAR PASSARE I CAVI IN MODO DA NON PRODURRE UN RISCHIO DI INCIAMPAMENTO. ACCERTARSI CHE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE NON VENGA PIEGATO O DANNEGGIATO DAL MOBILIO. NON FAR PASSARE I CAVI DI ALIMENTAZIONE SOTTO TAPPETI O MOQUETTE. IL CAVO DI ALIMENTAZIONE È DOTATO DI UN PIEDINO DI TERRA. NON MODIFICARE LA SPINA QUALORA LA PRESA DI ALIMENTAZIONE NON SIA PREDISPOSTA PER IL PIEDINO DI TERRA. NON SOVRACCARICARE IL CIRCUITO COLLEGANDO TROPPI DISPOSITIVI AL SINGOLO CIRCUITO.

CONNETTORI DEL PANNELLO POSTERIORE

Non sono necessari particolari strumenti per l'installazione del DVR. Per quanto riguarda gli altri dispositivi, consultare i manuali di installazione di ogni dispositivo che compone il sistema. Installare completamente il DVR prima di procedere.



- ① Video In: collegare i cavi coassiali provenienti dalle sorgenti video.
- ② Video Out: collegare il cavo coassiale del monitor principale.
- ③ VGA: collegare un monitor VGA. Il monitor VGA viene rilevato automaticamente al collegamento.
- ④ Alarm In: collegare i dispositivi di allarme. E' possibile utilizzare dispositivi esterni per segnalare al DVR di reagire all'evento. E' possibile collegare tra i morsetti AI (ingresso di allarme) e G (massa) sia dispositivi meccanici che elettrici. Il range di tensione da applicare è da 0V a 3.3V. Se si connette un dispositivo elettrico, la soglia di tensione del contatto NC (Normalmente Chiuso) è sopra i 2.4V e per NO (Normalmente Aperto) è sotto i 0.3V e deve rimanere stabile per almeno 0.5 secondi.
- ⑤ G (GND - massa): collegare la massa dell'ingresso di allarme al connettore G.
- ⑥ ARI: collegare un segnale esterno per resettare sia il segnale di allarme in uscita che la suoneria interna del videoregistratore digitale. Possono essere collegati ai connettori degli ingressi reset di allarme (ARI) e massa (G) commutatori meccanici o elettrici. La tensione di soglia è sotto gli 0.3V e per essere rilevata deve rimanere stabile per almeno 0.5 secondi.
- ⑦ Alarm Out: collegare un dispositivo di uscita allarme tra i connettori NC (normalmente chiuso) e C (comune) oppure tra i connettori NO (normalmente aperto) e C (comune). È consentita una corrente massima di 2 A per 125 V ca e di 1 A per 30 V cc.
- ⑧ Porta RS-485: collegare una telecamera PTZ. Per i dettagli consultare l'Appendice – *Piedinatura dei connettori*.
- ⑨ Interruttore ripristino impostazioni di fabbrica: utilizzare questo interruttore nei rari casi in cui si desideri ripristinare tutte le impostazioni sui valori di fabbrica originali. Per i dettagli consultare la sezione *Ripristino delle impostazioni di fabbrica*.
- ⑩ Network: Collegare un cavo Cat5 dotato di connettore RJ-45. Il DVR può essere collegato in rete con un computer per la connessione da remoto.
- ⑪ Cavo di alimentazione: Collegare il cavo di alimentazione al DVR e quindi alla presa elettrica.

NOTE:

- Il DVR non supporta il funzionamento simultaneo del monitor principale e del monitor VGA.
- È possibile che il DVR non rilevi automaticamente un monitor VGA se il monitor VGA collegato non supporta la funzione di autorilevazione. In questo caso, premere e tenere premuto il tasto DISPLAY sul pannello anteriore per più di 5 secondi per commutare l'uscita video su VGA. Premendo e tenendo premuto nuovamente il tasto per oltre 5 secondi si ripristina la modalità di uscita video precedente.
- Per effettuare collegamenti ai connettori di allarme, premere e tenere premuto il tasto del connettore e inserire il cavo nel foro posto sotto di esso. Dopo aver rilasciato il tasto, tirare delicatamente il cavo per accertarsi che sia collegato. Per scollegare un cavo, premere e tenere premuto il tasto sopra di esso e tirare il cavo.

NOTE:

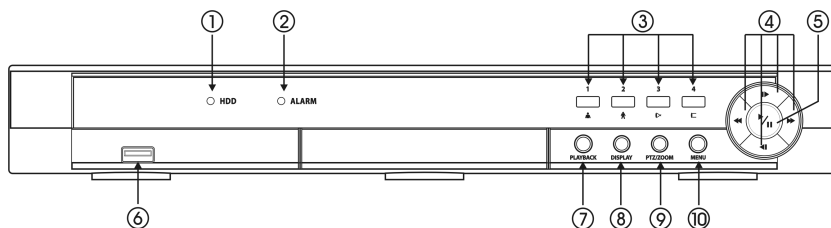
- Tutti i connettori contrassegnati con G (massa) sono comuni.
- Il collegamento alla porta Network (Rete) deve essere effettuato con un cavo apposito.

RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONE DI FABBRICA

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica, occorre utilizzare un graffetta raddrizzata:

Spegnere il DVR → Inserire la graffetta raddrizzata nel foro senza nome a destra del connettore Alarm Output e riaccendere il DVR → Tenere premuto lo switch fino a quando il DVR non si accende e appare la schermata di monitoraggio → Rilasciare l'interruttore di reset. Tutte le impostazioni del DVR sono ora riportate sui valori originali impostati in fabbrica.

ATTENZIONE: utilizzando il pulsante di Reset si perdono tutte le impostazioni personalizzate dell'utente.

CONTROLLI SUL PANNELLO FRONTALE

- ① **Led HDD:** il led lampeggia durante la registrazione o la ricerca dei video sull'unità disco rigido.
- ② **Led ALARM:** il led si illumina quando viene attivata l'uscita di allarme o la suoneria interna.
- ③ **Tasti telecamera (1 – 4):** premere un tasto per visualizzare a pieno schermo le immagini della telecamera selezionata. Durante la modalità PTZ, premere il tasto 1 o 2 per ingrandire/ridurre le immagini tramite lo zoom e il tasto 3 o 4 per la messa a fuoco a lunga distanza o ravvicinata.
- ④ **Tasti direzionali:** premere i tasti per controllare la riproduzione di video registrati durante la modalità di riproduzione o di ricerca. Premere i tasti per passare a un'altra voce o modificare un valore selezionato nel menu principale. Premere i tasti per controllare il brandeggio verticale ed orizzontale di una telecamera PTZ durante la modalità PTZ.
- ⑤ **Tasto Riproduzione/Pausa (⏸):** durante la modalità di monitoraggio dal vivo, premere il tasto per effettuare il fermo immagine del fotogramma visualizzato. Durante la modalità di riproduzione o di ricerca, premere il tasto per riprodurre le immagini a velocità regolare o mettere in pausa. Nel menu principale, premere il tasto per selezionare una voce o completare l'introduzione effettuata. Il led blu intorno al tasto si illumina quando l'unità è accesa.
- ⑥ **Porta USB:** collegare un dispositivo USB per consentire l'aggiornamento del software, la copia di filmati e l'importazione o l'esportazione delle impostazioni del DVR.

- ⑦ Tasto **PLAYBACK**: premere il tasto durante la modalità di monitoraggio dal vivo per attivare la modalità di riproduzione; premere nuovamente il tasto per uscire dalla modalità. Questo tasto consente inoltre di caricare i preset per il brandeggio/zoom (PTZ preset) durante la modalità PTZ. Durante la modalità di riproduzione, premere e tenere premuto il tasto per almeno due secondi per avviare la copia di filmati. *Capitolo 2 – Funzionamento → Ricerca, Copia filmati* per informazioni.
- ⑧ Tasto **DISPLAY**: premere il tasto per alternare la modalità di visualizzazione tra quad e telecamere in sequenza. Quando il DVR non rileva automaticamente un monitor VGA, premere e tenere premuto il tasto per almeno 5 secondi per alternare l'uscita video tra Video Out e VGA out. Durante la copia di filmati, non è possibile commutare la modalità di uscita video.
- ⑨ Tasto **PTZ/ZOOM**: premere il tasto per alternare tra la modalità PTZ e la modalità zoom. Durante la modalità di monitoraggio dal vivo, premere il tasto per attivare la modalità PTZ. Durante la modalità PTZ, premere il tasto per attivare la modalità zoom. Premere nuovamente il tasto per uscire dalla modalità zoom.
- ⑩ Tasto **MENU**: premere il tasto per aprire o chiudere il menu principale durante la modalità di monitoraggio dal vivo o di registrazione, il menu Ricerca durante la modalità di riproduzione o di ricerca o il menu PTZ durante la modalità PTZ.

Capitolo 2 — Funzionamento

ACCENSIONE

Collegare il cavo di alimentazione al DVR per accendere l'unità. L'accensione richiederà circa 30 secondi.

Il DVR dispone di cinque modalità operative: monitoraggio dal vivo, registrazione, riproduzione, ricerca e PTZ. Quando si accende il DVR per la prima volta, viene visualizzata la schermata quad e viene avviata la registrazione.



Di seguito viene fornita la descrizione delle icone che compaiono nella schermata:

- CAM1** Nome della telecamera
- PTZ** Modalità PTZ
- Modalità zoom
- Rete collegata
- Modalità fermo immagine (freeze)
- Modalità sequenza ciclica
- Modalità sovrascrittura del disco rigido
- Spazio libero rimanente sul disco rigido
- Registrazione programmata disattivata
- Copia filmato in corso
- Modalità di registrazione (: Time-lapse, : Evento, : Time-lapse & Evento)
- Modalità di riproduzione

Come modificare la password ...

Non esiste una password predefinita ed è possibile assegnare una password di proprio gradimento. La password è necessaria per accedere al **Menu Principale**. Consultare il *Capitolo 3 – Configurazione* → *Menu principale, Sistema* per modificare la password.

Come modificare l'ora e la data del sistema ...

È possibile modificare l'ora e la data del sistema. Consultare il *Capitolo 3 – Configurazione* → *Menu principale, Sistema* per modificare la data e l'ora.

MONITORAGGIO DAL VIVO

Per cambiare la modalità di visualizzazione della schermata

- Visualizzazione a pieno schermo

Premere un tasto telecamera durante la modalità schermata quad per visualizzare la relativa telecamera a schermo pieno.



- Schermata quad

Premere il tasto DISPLAY durante la modalità a pieno schermo per visualizzare quattro telecamere contemporaneamente.



- Schermata in sequenza

Premere il tasto DISPLAY durante la modalità quad per visualizzare le quattro telecamere in sequenza. Premere nuovamente il tasto DISPLAY durante la modalità schermata in sequenza per tornare alla modalità schermata quad.



- Schermata fermo immagine (freeze)

Premere il tasto (Play/Pausa) per effettuare il fermo immagine del fotogramma visualizzato nella schermata corrente. Premere nuovamente il tasto per uscire dalla modalità fermo immagine.





REGISTRAZIONE

Quando si accende il DVR, viene avviata la registrazione secondo il programma di registrazione predefinito. Quando nel videoregistratore è attiva la modalità di registrazione Time-lapse, la registrazione delle immagini prosegue per il tempo programmato. Quando nel videoregistratore è attiva la modalità di registrazione Evento, la registrazione delle immagini si attiva quando si produce un evento nell'arco di tempo programmato. Consultare il *Capitolo 3 – Configurazione* → *Menu principale, Registrazione* per ulteriori informazioni.

Per attivare la modalità di registrazione



• Registrazione Time-Lapse

① Menu principale → REGISTRAZIONE

- Selezionare  o  durante la modalità di registrazione.
- Configurare la velocità di registrazione e la qualità per la registrazione time-lapse.
- Configurare il programma di registrazione.

• Registrazione su Evento

① Menu principale → REGISTRAZIONE

- Selezionare  o  durante la modalità di registrazione.
- Configurare la velocità di registrazione e la qualità per la registrazione time-lapse.
- Configurare il programma di registrazione.

② Menu principale → EVENTO

- Configurare gli eventi di movimento o di ingresso allarme.

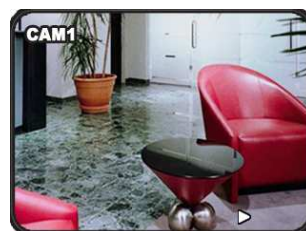
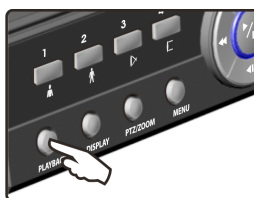
RIPRODUZIONE

Una volta registrato, il video può essere visualizzato. Quando si riproduce un video per la prima volta, il DVR visualizza le immagini più recenti, mentre avvia la riproduzione dalle ultime immagini richiamate tutte le volte successive.

NOTA: durante la registrazione, la velocità di riproduzione dei video può diminuire.

Per attivare la modalità di riproduzione

Premere il tasto PLAYBACK durante la modalità di monitoraggio dal vivo per attivare la modalità di riproduzione e riprodurre il video registrato.



I pulsanti di riproduzione del pannello anteriore eseguono le seguenti funzioni:

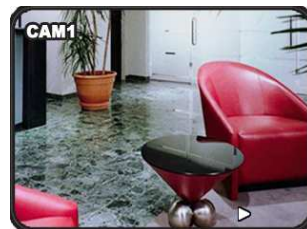
- ▶▶ Vai alla prossima immagine
- ▶▶▶▶▶ Avvia riproduzione veloce avanti (alterna la velocità di riproduzione tra ▶▶, ▶▶▶▶ e ▶▶▶▶▶)
- ◀◀ Vai all'immagine precedente
- ◀◀▶▶▶▶▶ Avvia riproduzione veloce indietro (alterna la velocità di riproduzione tra ◀◀, ◀◀◀◀ e ◀◀◀◀◀)
- ⏮ Riproduzione (Play)/Pausa

RICERCA

Il videoregistratore fornisce vari motori di ricerca: data/ora, calendario e evento, inoltre supporta la copia di segmenti di video.

Per attivare la modalità di ricerca delle registrazioni

Premere il tasto MENU durante la modalità di riproduzione per attivare la modalità di ricerca e visualizzare il relativo menu. Selezionare Esci da ricerca per uscire dalla modalità di ricerca. Selezionare la modalità di ricerca desiderata nel menu ricerca.



- **Vai alla prima:** selezionare per andare alla prima immagine registrata.
- **Vai all'ultima:** selezionare per andare all'ultima immagine registrata.
- **Riproduzione lenta:** selezionare per riprodurre il video a bassa velocità (x1/2, x1/3, x1/4, x1/6 e x1/8).
- **Vai a data/ora**

Vai a Data/Ora

Inserisci Data/Ora a cui andare

2009/10/12 11:36:03

Vai Annulla

Modificare la data e l'ora da ricercare e fare clic sul pulsante Vai per visualizzare l'immagine registrata in tale data e ora. Premere il tasto ⏮ (Play/Pausa) per riprodurre il video registrato.

• Ricerca Calendario

Ricerca calendario

< 2009 10 >

Dom	Lun	Mar	Gio	Ven	Sab
4	5	6	7	8	9
11	12	13	14	15	16
18	19	20	21	22	23
25	26	27	28	29	30

0 2 4 6 8 10 12 14 16 18 20 22

Selezionare un segmento 1

Vai Annulla

Verranno evidenziati i giorni, nel calendario, e le ore, nell'orario, in cui il video è stato registrato. Selezionare la data o l'ora desiderate e fare clic sul pulsante Vai per visualizzare le immagini registrate in tale data o ora. Premere il tasto ⏮ per riprodurre le immagini registrate.

Se la data e l'ora del DVR sono state resettate su una data anteriore a quella di alcuni video registrati, è possibile che nel DVR si produca una sovrapposizione di flusso video nella stessa fascia oraria. In questo caso, selezionare il flusso video in cui eseguire la ricerca con l'opzione **Selezionare un segmento**. Consultare l'Appendice – *sovrapposizione oraria* per ulteriori informazioni sulla ricerca in flussi video con orari sovrapposti.

• Ricerca Log Evento

Ricerca log evento

Ora	Tipo	Titolo
2009/10/12 11:38:53	Movimento 2	CAM 2
2009/10/12 11:38:53	Movimento 3	CAM 3
2009/10/12 11:38:53	Movimento 4	CAM 4
2009/10/12 11:38:53	Movimento 1	CAM 1
2009/10/12 11:38:53	Movimento 2	CAM 2
2009/10/12 11:38:53	Movimento 3	CAM 3
2009/10/12 11:38:53	Movimento 4	CAM 4
2009/10/12 11:38:53	Movimento 1	CAM 1
2009/10/12 11:38:53	Movimento 2	CAM 2
2009/10/12 11:38:53	Movimento 3	CAM 3

Opzione... Nessuna

Chiudi

Selezionare il registro degli eventi in cui eseguire la ricerca per visualizzare le immagini registrate dell'evento desiderato. Premere il tasto ⏮ per riprodurre le immagini registrate. Consultare il *Capitolo 3 – Configurazione → Menu principale, Registrazioni* per ulteriori informazioni sull'impostazione della registrazione degli eventi. Selezionare **Opzione...** per specificare le condizioni di ricerca dell'evento.

– **Da/A:** Indicare il periodo del video in cui eseguire la ricerca. Selezionare **Verifica sovrapposizione oraria** quindi selezionare uno dei parametri orari di inizio e fine sovrapposti se la data e l'ora del DVR sono state resettate e sul DVR sono presenti più orari di inizio e fine sovrapposti. Selezionare **Primo** o **Ultimo** per cercare i video dalla prima o fino all'ultima immagine registrata.

- **Canali di registrazione:** selezionare gli ingressi o includere tutti gli eventi registrati indipendentemente dal tipo di evento nelle condizioni di ricerca.
- **Disco quasi pieno, Disco non ottimale, Temperatura disco o Disco S.M.A.R.T.:** selezionare per includere eventi di autodiagnosi nelle condizioni di ricerca.

• Copia clip

Consente di copiare filmati registrati su dispositivi di memorizzazione esterni. I filmati copiati possono essere visualizzati su un computer. Consultare l'*Appendice – Riproduzione dei filmati*.

– **Da/A:** indicare il periodo del video da copiare. È possibile impostare il periodo del video da copiare utilizzando semplicemente il tasto **PLAYBACK** del pannello anteriore durante la modalità di riproduzione. Premere e tenere premuto il tasto **PLAYBACK** per almeno due secondi per impostare il punto iniziale. Premere e tenere premuto il tasto **PLAYBACK** per almeno due secondi per impostare il punto finale. Selezionare **Primo** o **Ultimo** per copiare il video dalla prima o fino all'ultima immagine registrata.

- **Canali:** scegliere questa opzione per selezionare una telecamera del video da copiare.
- **Password:** scegliere questa opzione per assegnare una password da utilizzare per la riproduzione dei filmati copiati.
- **Dest.:** scegliere questa opzione per selezionare un dispositivo di memorizzazione per il filmato copiato.
- **Nome file:** il DVR assegna automaticamente un nome al filmato, è tuttavia possibile assegnare un nome di preferenza.

NOTE:

- La barra oraria del calendario visualizzata per la ricerca calendario è formata da segmenti di un'ora ciascuno. Un segmento evidenziato indica la presenza di registrazioni video durante quell'ora. L'evidenziazione **NON** indica tuttavia che siano presenti registrazioni eseguite per l'intera ora.
- Il segmento contrassegnato dal numero minore durante la ricerca calendario corrisponde alla registrazione video più recente.
- È possibile che non venga visualizzata alcuna immagine registrata nella schermata corrente. Premere il tasto **DISPLAY** e commutare la visualizzazione al formato 2x2 che consentirà di visualizzare facilmente per quale telecamera sono state registrate delle immagini durante l'arco temporale richiesto.
- Il dispositivo USB per la copia di filmati deve essere nel formato **FAT16** o **FAT32**.
- Nell'attribuzione del nome file ai filmati da copiare, non è possibile utilizzare i seguenti caratteri: \, /, :, *, ?, " , < , > , |. Il DVR aggiungerà automaticamente la data e l'estensione ".exe" al nome file.
- La dimensione file massima di un filmato è **2GB**.
- Durante la copia di filmati, non è possibile spegnere il sistema o cancellare immagini dal dispositivo di memorizzazione. Consultare il *Capitolo 3 – Configurazione* → *Menu principale, Archiviazione* per cancellare immagini dal dispositivo di memorizzazione.

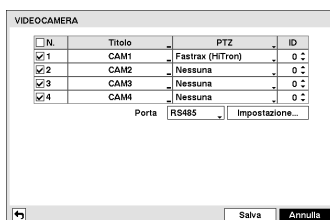
NOTA: NON scollegare il cavo USB o spegnere l'alimentazione dell'unità esterna durante la copia di filmati. Spegnendo l'unità esterna o scollegando il cavo USB mentre è in corso la copia di filmati, IL SISTEMA DEL DVR POTREBBE NON OPERARE NORMALMENTE O L'UNITÀ ESTERNA POTREBBE VENIR DANNEGGIATA. In caso di danno, verrà visualizzato un messaggio di errore la prossima volta che si tenta di copiare un filmato. Per rimuovere il messaggio di errore sarà necessario spegnere e riaccendere il DVR. Quando viene corrotto il sistema di archivio dell'unità disco USB-IDE, questo messaggio non potrà essere ignorato nemmeno spegnendo e riaccendendo il videoregistratore. In tal caso sarà necessario recuperare il sistema di archivio utilizzando il programma per il recupero dei dati o formattare nuovamente l'unità disco rigido.

CONTROLLO PTZ

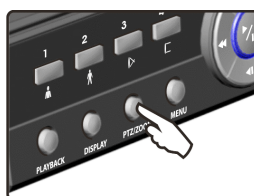
Il controllo PTZ è disponibile solo per le telecamere PTZ che consentono di effettuare brandeggio in senso orizzontale e verticale, zoom, messa a fuoco o preposizionamento e così via.

Per accedere alla modalità PTZ

- 1 Collegare un dispositivo PTZ al DVR e configurare il dispositivo PTZ. Consultare il *Capitolo 3 – Configurazione* → *Menu principale, Videocamera* per ulteriori informazioni. Una volta che il dispositivo PTZ è configurato, sullo schermo viene visualizzata l'icona PTZ.



- 2 Premendo il tasto PTZ/ZOOM in modalità di monitoraggio dal vivo e selezionando una telecamera PTZ è possibile accedere alla modalità PTZ. In modalità PTZ, l'icona PTZ lampeggia.



Per controllare le telecamere PTZ

- Brandeggio in senso orizzontale e verticale

Premendo i tasti direzionali è possibile impostare la telecamera selezionata nella modalità brandeggio in senso orizzontale o verticale.



- Zoom

Premendo il tasto telecamera 1 viene effettuato lo zoom in avanti e premendo il tasto telecamera 2 viene effettuato lo zoom all'indietro.



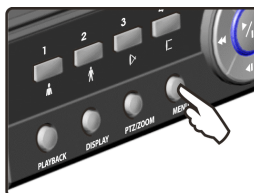
- Messa a Fuoco

Premendo il tasto telecamera 3 viene effettuata la messa a fuoco vicina e premendo il tasto telecamera 4 viene effettuata la messa a fuoco lontana.

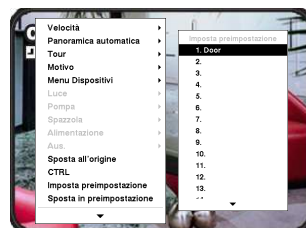


Per eseguire il preposizionamento (preset)

- ① Premendo il tasto MENU in modalità PTZ è possibile visualizzare il menu PTZ.



- ② Spostarsi sulla voce Imposta preimpostazione del menu PTZ e selezionarla premendo il tasto (Play/Pausa). Premendo il tasto ►► viene visualizzata la schermata Imposta preimpostazione.




- ③ Premendo nuovamente il tasto (V) viene visualizzata una tastiera virtuale. Immettere il nome del preposizionamento premendo i tasti freccia e il tasto (V), quindi premere il tasto OK.



- ④ Spostarsi sulla voce Sposta in preimpostazione del menu PTZ e selezionarla premendo il tasto (V). Premendo il tasto ►► viene visualizzata la schermata Sposta in preimpostazione. Premendo il tasto PLAYBACK in modalità PTZ è possibile spostarsi direttamente sulla schermata Sposta in preimpostazione.



- ⑤ Selezionando il nome della preimpostazione desiderata, tramite la pressione del tasto  è possibile spostarsi sulla vista relativa al numero di preimpostazione selezionata.

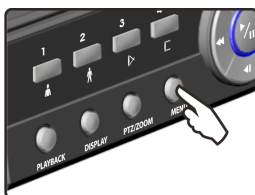


NOTA: in funzione delle specifiche della telecamera, alcune funzioni del menu PTZ potrebbero non essere supportate. Consultare le istruzioni fornite dal produttore della telecamera per informazioni sulle impostazioni corrette.

Capitolo 3 — Configurazione

PANORAMICA

Come accedere al menu principale



- ① Premendo il tasto MENU in modalità di monitoraggio dal vivo è possibile accedere al menu principale. L'accesso al menu principale è protetto da password.



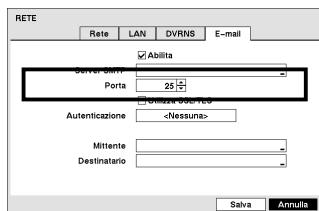
- ② Immettere la password premendo i tasti della telecamera o della tastiera virtuale (da 1 a 9). Viene visualizzata la schermata principale. **Non è presente alcuna password predefinita.**

Come selezionare le voci



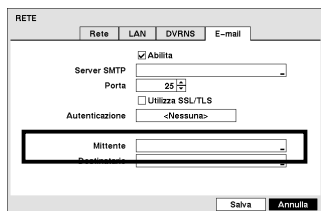
Spostarsi sulla voce desiderata premendo i tasti direzionali (◀, ▶, ▲ e ▼). Premendo il tasto (⏮) (Play/Pausa) la voce viene selezionata.

Come modificare i valori

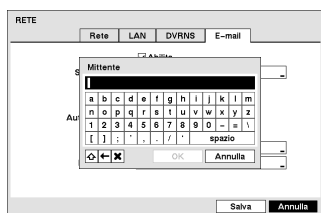


Selezionare la voce desiderata e premere i tasti freccia (▶ e ◀) per aumentare o diminuire il valore. Premendo il tasto (⏮) viene completata l'immissione.

Come immettere i caratteri



- ① Selezionare la voce desiderata e premere il tasto . Viene visualizzata la tastiera virtuale.



- ② Spostarsi sul carattere desiderato premendo i tasti direzionali, quindi immettere il carattere desiderato premendo il tasto e utilizzando spazio, (maiuscole o minuscole), (backspace) o (elimina). Premendo il tasto OK vengono salvati i caratteri immessi.


MENU PRINCIPALE

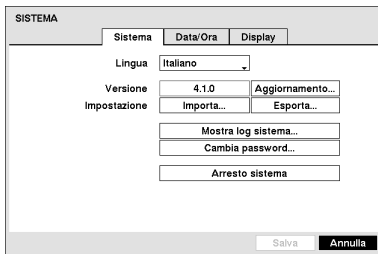
Il DVR può essere configurato utilizzando diverse schermate e finestre di dialogo.



- **SISTEMA:** selezionare per modificare la lingua, le opzioni di visualizzazione OSD, la password, la data e l'ora del sistema, per visualizzare la versione e il registro di sistema, per aggiornare il software, per salvare le impostazioni del DVR oppure per spegnere il sistema.
- **REGISTRAZIONE:** selezionare per impostare qualità, modalità e programmazione relative alla registrazione.
- **EVENTO:** selezionare per impostare il rilevamento dell'evento.
- **RETE:** selezionare per configurare le impostazioni di rete.
- **VIDEOCAMERA:** selezionare per configurare le impostazioni delle telecamere.
- **ARCHIVIAZIONE:** selezionare per verificare lo stato della memoria.


NOTE:

- Se il disco rigido installato non è formattato, viene visualizzata una finestra con un messaggio che richiede di formattare il disco rigido. Se si desidera registrare un video, è necessario formattare il disco rigido.
- Selezionare il pulsante  per ripristinare le impostazioni predefinite di una schermata.

SISTEMA


The screenshot shows the 'SISTEMA' menu with three tabs: 'Sistema', 'Data/Ora', and 'Display'. Under the 'Sistema' tab, there are sections for 'Lingua' (Language) with a dropdown menu showing 'Italiano', 'Versione' (Version) with a dropdown showing '4.1.0' and an 'Aggiornamento...' button, and 'Impostazione' (Settings) with buttons for 'Importa...', 'Esporta...', 'Mostra log sistema...', 'Cambia password...', and 'Arresto sistema'. At the bottom are 'Salva' and 'Annulla' buttons.

- **Lingua:** selezionare la lingua desiderata.
- **Versione:** visualizza la versione software del DVR. Per aggiornare il software, collegare il dispositivo USB contenente il file del pacchetto di aggiornamento (.rui) alla porta USB presente sul pannello anteriore e selezionare il pulsante **Aggiornamento**. Quando viene visualizzata la schermata per l'aggiornamento, scegliere il file desiderato. Il sistema viene riavviato automaticamente dopo il completamento dell'aggiornamento.

- **Impostazione:** selezionare per importare o esportare le impostazioni correnti del DVR.
 - **Importa:** per importare le impostazioni del DVR salvate, collegare il dispositivo USB contenente il file di configurazione alla porta USB presente sul pannello anteriore e selezionare il file di configurazione desiderato. Selezionando **Includi impostazioni di rete** vengono modificate le impostazioni di rete.
 - **Esporta:** per salvare le impostazioni correnti del DVR nel formato .dat, collegare il dispositivo USB alla porta USB presente sul pannello anteriore e assegnare un nome alle impostazioni.
- **Mostra log sistema:** selezionare per visualizzare i registri di sistema (fino a 5.000 dal più recente). L'icona  viene visualizzata nell'ultima colonna per le attività di sistema del sito remoto. Consultare *Appendice – Registro di sistema* per dettagli sulle informazioni relative al registro di sistema.
- **Cambia password:** selezionare per modificare la password.
- **Arresta sistema:** selezionare per spegnere il DVR.

NOTA: anche dopo la modifica delle impostazioni del DVR tramite importazione delle impostazioni salvate, le impostazioni relative al tempo (data/ora, fuso orario e ora legale) NON verranno modificate.

ATTENZIONE: il dispositivo USB deve essere formattato in **FAT16** o **FAT32**.



The screenshot shows the 'Data/Ora' menu with three tabs: 'Sistema', 'Data/Ora', and 'Display'. Under the 'Data/Ora' tab, there are fields for 'Data' (2009/10/12) and 'Ora' (11:46:38), both with 'Formato' buttons. Below these is the 'Fuso orario' (Time zone) section with a dropdown showing 'GMT-05:00 Eastern Time (US & Ca...)' and a checked option for 'Usa ora legale estiva'.

- **Data:** selezionare per impostare la data del sistema. Selezionare il pulsante **Formato** per modificare il formato della data.
- **Ora:** selezionare per impostare l'ora del sistema. Selezionare il pulsante **Formato** per modificare il formato dell'ora.
- **Fuso orario:** selezionare il fuso orario. Selezionare **Usa ora legale estiva** per applicare l'ora legale.

NOTA: l'orologio non verrà attivato finché non verrà selezionato il pulsante **Salva**.

EVENTO

Movimento Ingresso allarme

N.	Titolo	Tipo	Azioni
<input type="checkbox"/> 1	Alarm-in 1	NC	
<input type="checkbox"/> 2	Alarm-in 2	NC	
<input type="checkbox"/> 3	Alarm-in 3	NC	
<input type="checkbox"/> 4	Alarm-in 4	NC	

Salva Annulla

- **Abilita potenziamento VGA:** selezionare per abilitare il potenziamento VGA. Quando la funzione è abilitata, il DVR “pulisce” l’immagine dal vivo riducendo i difetti visivi chiamati difetti di interlacciamento.

- **OSD:** selezionare per abilitare o disabilitare l’ OSD (On Screen Display).
 - **Nessuna:** selezionare per non visualizzare le informazioni OSD.
 - **Videocamera:** selezionare per visualizzare il nome della telecamera, lo stato della registrazione e le icone PTZ su ogni schermata delle telecamere.
 - **Stato:** selezionare per visualizzare le icone relative a zoom, rete, fermo immagine, sequenza e sovrascrittura, la data e l’ora sullo schermo in basso.
 - **Tutti:** selezionare per visualizzare sia le informazioni delle telecamere che quelle relative allo stato.

NOTA: abilitando la funzione di potenziamento VGA, la velocità di registrazione diminuisce della metà.

REGISTRAZIONE

REGISTRAZIONE

☒ Recupera spazio

Codec H264

Risoluzione Standard

T. pausa registr. evento 5 sec

Tipo programmazione Avanzata

Cancellazione automatica ☐ Mai

N.	Giorno	Periodo	Modalità	Canali	Impostazioni
1	Tutti	00:00 ~ 24:00		1-4	

Aggiungi programmazione...

Salva Annulla

- **Recupera spazio:** selezionare per sovrascrivere i dati video più vecchi una volta che tutto lo spazio di memorizzazione disponibile è stato utilizzato. Se l’opzione non viene selezionata, il DVR arresta la registrazione una volta che tutta la memoria disponibile è stata utilizzata.
- **Codec:** selezionare il codec tra MPEG-4 e H264. Cambiando il codec viene visualizzato un messaggio di richiesta di conferma per il riavvio del DVR in quanto per utilizzare il nuovo codec è necessario il riavvio con la perdita dei video già registrati.

- **Risoluzione:** selezionare per impostare la risoluzione della registrazione.
- **T. pausa registr. evento:** selezionare per impostare il tempo di registrazione per l’evento associato. Consultare *Evento* in questo capitolo per informazioni relative alla registrazione degli eventi.
- **Tipo programmazione – Nessuna:** selezionare per non effettuare alcuna registrazione.
- **Tipo programmazione – Base:** selezionare per configurare le impostazioni di registrazione per tutti i canali della telecamera in una volta.
 - **ips/Qualità regis. ora:** selezionare per impostare la velocità/qualità per la registrazione Time-lapse.
 - **ips/Qualità regis. evento:** selezionare per impostare la velocità/qualità per la registrazione Eventi.
 - **Mod. registr.:** selezionare per impostare la modalità di registrazione. (): registrazione Time-lapse, (): registrazione Eventi, (): registrazione Time-lapse & Eventi)
 - **Pianificazione oraria:** selezionare per impostare la programmazione della registrazione per la registrazione time-lapse ed eventi.
- **Tipo programmazione – Avanzata:** selezionare per configurare le impostazioni di registrazione per ciascun canale della telecamera.
 - **Cancellazione automatica:** regolare l’intervallo di tempo durante il quale i dati registrati verranno mantenuti utilizzando la barra. Selezionando **Mai** la funzione viene disattivata. È possibile impostare il DVR in modo che elimini automaticamente i video registrati prima del periodo definito dall’utente al verificarsi di tre condizioni: a mezzanotte, quando il sistema viene riavviato o quando l’utente modifica le impostazioni di eliminazione automatica.

- N.: indica il numero di programmazione. Più alto sarà il numero, più elevata sarà la priorità associata.
- Giorno: scegliere i giorni in cui la registrazione verrà effettuata.
- Periodo: impostare l'intervallo di tempo durante il quale la registrazione verrà effettuata.
- Modalità: scegliere la modalità di registrazione. (□): Time-lapse, (🔴): Eventi, (□🔴): Time-lapse & Eventi)
- Canali: scegliere per quali telecamere verrà effettuata la registrazione.
- Impostazioni: definire la velocità di registrazione (ips: immagini per secondo) e la qualità per la registrazione Time-lapse ed Eventi singolarmente.
- ✕: selezionare per eliminare le impostazioni di registrazione.
- Aggiungi programmazione – selezionare per aggiungere una programmazione. È possibile registrare fino a 20 programmazioni.

ATTENZIONE: quando si cambia il codec tutte le registrazioni sono cancellate prima di applicare il nuovo codec. Se non si desidera cancellare i dati registrati, salvarli utilizzando la funzione copia clip.

NOTA: quando si utilizza il codec H264, il DVR può registrare più immagini comprimendole in modo più efficiente rispetto al codec MPEG4. Comunque, la velocità di registrazione può diminuire in funzione delle opzioni di visualizzazione e della modalità operativa del DVR.

- Selezionando il codec *H264* ed abilitando la funzione *Potenziamento VGA* la velocità di registrazione può diminuire della metà. Fare riferimento al paragrafo *Sistema* in questo capitolo per impostare la funzione *Potenziamento VGA*.
- La velocità massima di registrazione e riproduzione utilizzando il codec H264 è la seguente:

DVR in modalità di sola registrazione	
Potenziamento VGA disabilitato	Potenziamento VGA abilitato
120 ips (100 ips PAL)	60 ips (50 ips PAL)
DVR in modalità di registrazione e riproduzione contemporanee	
Velocità di registrazione	Velocità di riproduzione
60 ips (50 ips PAL)	120 ips (100 ips PAL)

EVENTO

N.	Sensibilità	Zona	Blocchi min.	Azioni
<input type="checkbox"/> 1	3 / 3	192	1 / 1	🔍 🔄
<input type="checkbox"/> 2	3 / 3	192	1 / 1	🔍 🔄
<input type="checkbox"/> 3	3 / 3	192	1 / 1	🔍 🔄
<input type="checkbox"/> 4	3 / 3	192	1 / 1	🔍 🔄

Intervallo tra ril. movimento: 2 sec Impostazione ora...

Salva Annulla

- N.: selezionare per impostare il rilevamento del movimento video per tutte le telecamere (N.) o per una singola telecamera.
- Sensibilità: regolare la sensibilità del DVR al movimento per il giorno e la notte singolarmente. I numeri più bassi corrispondono ad una sensibilità inferiore (1: sensibilità minore, 5: sensibilità maggiore).

- Zona: definire l'area dell'immagine in cui si desidera rilevare il movimento, ad esempio un'entrata. La schermata di rilevamento del movimento viene sovrainpressa sul video per la telecamera selezionata. È possibile impostare le zone di rilevamento del movimento selezionando o deselezionando i blocchi. È possibile selezionare o deselezionare quattro singoli blocchi in gruppo in una volta. I singoli blocchi all'interno del gruppo vengono selezionati o deselezionati utilizzando i tasti della telecamera. Premendo il tasto ⏮ (Play/Pausa) viene visualizzata la schermata del menu. Funzioni del menu:
 - Seleziona/Seleziona tutto: selezionare per attivare i blocchi evidenziati/tutti i blocchi per rilevare il movimento.

- **Cancella/Cancella tutto:** selezionare per disattivare i blocchi evidenziati/tutti i blocchi in modo che non rilevino il movimento.
- **Inverti/Inverti tutto:** selezionare per attivare i blocchi evidenziati inattivi/tutti i blocchi inattivi e disattivare i blocchi evidenziati attivi/tutti i blocchi attivi.
- **OK/Annulla:** selezionare per accettare le modifiche e chiudere l'impostazione della zona/uscire dall'impostazione della zona senza salvare le modifiche.
- **Blocchi min.:** regolare il numero minimo di blocchi di rilevamento da attivare per azionare un allarme di movimento. Regolare il numero minimo di blocchi di rilevamento per il giorno e la notte.
- **Azioni:** selezionare per associare il movimento rilevato nella telecamera ai segnali dell'uscita allarme. Se rileva un movimento, il DVR può attivare un allarme esterno/interno o inviare una e-mail.
 - **Uscita allarme:** selezionare per associare il movimento rilevato all'attivazione dell'uscita di allarme.
 - **Notifica:** selezionare per procedere all'invio di un'e-mail all'indirizzo impostato durante la configurazione *RETE – Mail*.
- **Intervallo tra il movimento:** regolare l'intervallo di tempo durante il quale il movimento verrà ignorato. È possibile controllare la registrazione e la notifica eccessiva di eventi regolando gli intervalli durante i quali il movimento verrà ignorato. Il DVR non registrerà né notificherà gli eventi di movimento avvenuti durante l'intervallo preimpostato. La registrazione degli eventi di movimento non verrà influenzata dalla funzione relativa all'intervallo durante il quale il movimento verrà ignorato.
- **Impostazione ora:** impostare l'intervallo corrispondente al giorno. Il DVR considererà l'intervallo di tempo rimanente come notte.

N.	Titolo	Tipo	Azioni
<input type="checkbox"/> 1	Alarm-in 1	NC	[Icona]
<input type="checkbox"/> 2	Alarm-in 2	NC	[Icona]
<input type="checkbox"/> 3	Alarm-in 3	NC	[Icona]
<input type="checkbox"/> 4	Alarm-in 4	NC	[Icona]

- **N.:** selezionare per impostare il rilevamento dell'ingresso allarme per tutti i dispositivi (N.) oppure per un singolo dispositivo.
- **Titolo:** selezionare per cambiare il nome a tutti i dispositivi oppure per un singolo dispositivo.
- **Tipo:** impostare ciascun ingresso come NO (Normalmente aperto) o NC (Normalmente chiuso).
- **Azioni:** selezionare per associare l'ingresso rilevato nei connettori di ingresso allarme ai segnali di uscita allarme. Se rileva un evento di ingresso allarme, il DVR ne comunica il manifestarsi attivando un allarme esterno o un segnale acustico interno o inviando una e-mail.
 - **Uscita allarme:** selezionare per associare l'ingresso rilevato nel connettore ingresso allarmi al segnale di uscita di allarme.
 - **Notifica:** selezionare per procedere all'invio di un'e-mail all'indirizzo impostato durante la configurazione *RETE – Mail*.

RETE

- **Watch remoto:** impostare la velocità di trasferimento e la qualità dell'immagine trasferita.
 - **bps/ips:** impostare la velocità di trasferimento e scegliere l'unità di misura per tale velocità tra: bps (byte per secondo) e ips (immagini per secondo).
 - **Qualità:** scegliere la qualità per l'immagine trasferita.
- **Lim. Largh. Banda di rete:** impostare la massima larghezza di banda desiderata. Se si limita la larghezza di banda, il frame rate potrebbe risultare più basso di quello stabilito nella schermata di impostazione della REGISTRAZIONE.

- **Utilizza il servizio di Protezione Web:** selezionare per utilizzare il servizio di Protezione Web. Per informazioni consultare l' *Appendice – WebGuard*.
- **Porta:** impostare il numero di porta per l'accesso al programma WebGuard.
- **Usare SSL per il trasferimento dati:** selezionare per utilizzare la funzione SSL (Secure Socket Layer). E' possibile aumentare la sicurezza dei dati trasmessi, tranne i video, al PC utilizzato per il controllo da remoto utilizzando il protocollo SSL. Utilizzando la funzione SSL, il DVR non può essere collegato ad un programma per la gestione da remoto o ad una tastiera di rete che non supportano il protocollo SSL.

NOTE:

- Più alta è l' impostazione della Qualità, più alta è la Velocità di trasferimento richiesta. La velocità di trasferimento che si imposta è la massima ammessa. In funzione dell'ambiente di rete, questa velocità potrebbe non essere raggiunta.
- La velocità di registrazione è influenzata dalle varie condizioni della larghezza di banda della rete locale (Velocità di trasferimento).
- La connessione da remoto potrebbe interrompersi momentaneamente quando si cambiano le impostazioni SSL.
- Questo prodotto include software sviluppati da OpenSSL Project per utilizzare i Toolkit OpenSSL (<http://www.openssl.org>)

- **Tipo:** scegliere il tipo di configurazione di rete tra Manuale, DHCP e ADSL (con PPPoE).
 - **Manuale:** selezionare se si utilizza un indirizzo IP statico per la connessione di rete e impostare i parametri LAN manualmente. Impostare i parametri relativi a Indirizzo IP, Gateway e Subnet Mask.
 - **DHCP:** selezionare se il DVR è connesso in rete tramite DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol). Il DVR legge l'indirizzo IP dalla rete DHCP quando viene selezionato il pulsante **Salva**.
 - **ADSL:** selezionare se il DVR è connesso in rete tramite ADSL. Immettere ID e password per la connessione ADSL. Il DVR riceve l'indirizzo IP quando viene selezionato il pulsante **Salva**.
- **Server DNS:** impostare l'indirizzo IP del server DNS. Se viene configurato il server DNS, è possibile utilizzare il nome di dominio del server DVRNS o SMTP invece dell'indirizzo IP durante la configurazione del server DVRNS o SMTP.
- **Impostazioni numero porta:** selezionare per impostare i numeri delle porte.

NOTE:

- Contattare il fornitore di servizi di rete per conoscere il tipo di connessione di rete e ottenere ulteriori informazioni sulla connessione.
- Se il DVR è configurato per una rete DHCP o ADSL, l'indirizzo IP del DVR potrebbe cambiare quando l'unità viene accesa. Se si desidera utilizzare la funzione DVRNS, sarà necessario richiedere l'indirizzo IP del server DNS all'ISP (Internet Service Provider).
- NON utilizzare lo stesso numero di porta per due programmi diversi; in caso contrario, non sarà possibile collegare il DVR al PC che esegue il programma software remoto.
- Se vengono modificate le impostazioni delle porte, è necessario modificare tali impostazioni anche sul PC che esegue il programma software remoto.

- Utilizzare il servizio nomi DVR: selezionare per utilizzare la funzione DVRNS.
- Server DVRNS: immettere l'indirizzo IP o il nome di dominio del server DVRNS.
- Porta: impostare il numero di porta del server DVRNS.
- Usa NAT: selezionare per utilizzare il metodo NAT (Network Address Translation).
- Nome DVR: immettere il nome del DVR da registrare sul server DVRNS. Verificare che il nome sia disponibile selezionando il pulsante Controllo.
- Assistenza tecnica: selezionando il pulsante Salva è possibile registrare il DVR sul server DVRNS. Le impostazioni DVRNS corrette consentiranno di visualizzare le informazioni help desk del server DVRNS.

NOTE:

- La funzione DVRNS (DVR Name Service) consente di collegarsi al DVR con gli indirizzi IP dinamici o il nome di dominio della connessione remota. Se viene utilizzata questa funzione, è possibile accedere al DVR da remoto utilizzando il nome del DVR invece dell'indirizzo IP. Per utilizzare la funzione DVRNS, il DVR deve essere registrato sul server DVRNS e le impostazioni del server DVRNS sul DVR devono corrispondere alle impostazioni presenti sul server DVRNS registrato. Qualsiasi modifica apportata al server DVRNS potrebbe causare un funzionamento anomalo.
- Sarà necessario richiedere l'indirizzo IP o il nome di dominio del server DVRNS all'amministratore di rete. Se viene utilizzato il dispositivo NAT, consultare le istruzioni fornite dal produttore NAT per le impostazioni di rete corrette per l'uso del metodo NAT.
- Il nome del DVR immesso deve essere verificato selezionando il pulsante *Controllo*, in caso contrario, le modifiche DVRNS non verranno salvate. Se non viene immesso alcun nome o viene immesso un nome già registrato sul server DVRNS, viene visualizzato un messaggio di errore.

- Abilita: selezionare per impostare il DVR per l'invio di e-mail.
- Server SMTP: impostare l'indirizzo IP o il dominio del server SMTP ottenuto dall'amministratore di sistema.
- Porta: impostare il numero di porta del server SMTP ottenuto dall'amministratore di sistema.
- Utilizza SSL/TLS: selezionare per inviare un'e-mail tramite un server SMTP che richiede l'autenticazione SSL (Secure Sockets Layer).
- Autenticazione: scegliere se il server SMTP necessita di autenticazione e selezionare *Usa* nella finestra Autenticazione per immettere Utente e Password.
- Mittente/Destinatario: selezionare per immettere l'indirizzo e-mail di mittente/destinatario. L'indirizzo e-mail deve includere il carattere "@" per essere un indirizzo valido.

VIDEOCAMERA

N.	Titolo	PTZ	ID
<input type="checkbox"/> 1	CAM1	Nessuna	0
<input checked="" type="checkbox"/> 2	CAM2	Nessuna	0
<input checked="" type="checkbox"/> 3	CAM3	Nessuna	0
<input checked="" type="checkbox"/> 4	CAM4	Nessuna	0

Porta: Nessuna Impostazione...

Salva Annulla

- **N.:** selezionare per abilitare la telecamera.
- **Titolo:** selezionare per assegnare un nome alle telecamere.
- **PTZ:** selezionare per scegliere il modello del dispositivo PTZ.
- **ID:** selezionare per assegnare un ID a ciascun dispositivo PTZ.
- **Porta:** selezionare per scegliere la porta di comunicazione. Se la porta PTZ non viene configurata, non sarà possibile configurare i dispositivi PTZ.
- **Impostazione:** selezionare per impostare velocità, data bit, stop bit e parità della porta del dispositivo collegato. Consultare le istruzioni fornite dal produttore del dispositivo PTZ per le impostazioni corrette.

ARCHIVIAZIONE

Capacità: 129.47 GB

Disco non ottimale: Ottimale (0%)

Temperatura: Ottimale (50°C / 122°F)

S.M.A.R.T.: Ottimale

Dati registrati

Da	A
2006/08/10 10:20:05	2006/08/16 17:30:10
Cancella tutti i dati...	

Chiudi

- **Capacità:** visualizza la capacità del disco rigido.
- **Disco non ottimale:** visualizza l'eventuale stato di guasto del disco rigido.
 - **Non Formattato:** il disco rigido non è formattato.
 - **Ottimale:** il disco rigido funziona correttamente anche se una parte (%) della memoria è danneggiata.
 - **Guasto:** più del 90% della memoria presenta danni.
- **Temperatura:** visualizza la temperatura del disco rigido.
 - **N/A:** il DVR non è in grado di leggere la temperatura.
 - **Ottimale:** la temperatura è normale.
 - **Guasto:** la temperatura è pari a 70°C (158°F) o superiore.
- **S.M.A.R.T.:** visualizza le informazioni S.M.A.R.T. relative alla memoria.
 - **Ottimale:** le condizioni della memoria sono normali.
 - **Guasto:** non è possibile effettuare la lettura o la scrittura dei dati sul disco rigido.
 - **N/A:** il monitoraggio S.M.A.R.T. non funziona o non è supportato.
- **Dati registrati:** visualizza le informazioni temporali relative ai dati registrati del dispositivo. Selezionando **Cancella tutti i dati** verranno cancellati tutti i dati video eccetto il registro di log. Se il disco rigido non è stato formattato, il pulsante **Cancella tutti i dati** viene modificato nel pulsante **Formatta** per formattare il disco rigido.

NOTA: se alla voce S.M.A.R.T. viene visualizzato *Guasto*, appare una finestra contenente un messaggio. Quando appare la finestra, si consiglia di sostituire il disco rigido, solitamente entro 24 ore.

Appendice

WEBGUARD

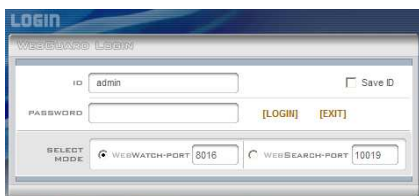
WebGuard consente di accedere da remoto al DVR, monitorare le immagini dal vivo e ricercare i video registrati utilizzando il browser Web Internet Explorer in qualsiasi momento e, virtualmente, ovunque.

Vengono indicati di seguito i requisiti di sistema per l'uso del programma WebGuard:

- Sistema operativo: Microsoft Windows® 2000, Microsoft Windows® XP o Microsoft Windows® Vista
- CPU: Intel Pentium III (Celeron) 600MHz o superiore
- RAM: 128MB o superiore
- VGA: 8MB o superiore (1024x768, 24bpp o superiore)
- Internet Explorer: versione 6.0 o superiore

Avviare Internet Explorer sul PC locale. È possibile eseguire il programma WebGuard immettendo le seguenti informazioni nella barra degli indirizzi:

- “http://indirizzo IP:numero porta” indirizzo IP del DVR e numero porta Protezione Web (valore predefinito: 12088) impostati nella schermata di configurazione della rete (scheda Rete); oppure
- “http://indirizzo server DVRNS/nome DVR” (indirizzo server DVRNS e nome DVR registrati sul server DVRNS); oppure
- “http://www.dvronline.net” (all'accesso è richiesta l'immissione dell'indirizzo IP o del nome del DVR)



Scegliere tra la modalità **WEBWATCH** (monitoraggio dal vivo) e **WEBSEARCH** (ricerca) e immettere il numero di porta appropriato del programma. Immettendo ID e PASSWORD e facendo clic sul pulsante **[LOGIN]** viene effettuato l'accesso utilizzando la modalità selezionata. Selezionando **Save ID** viene salvato l'ID immesso.

È necessario immettere l'indirizzo IP del DVR nel campo **DVR ADDRESS** quando viene eseguito il programma WebGuard effettuando l'accesso a <http://www.dvronline.net>. Selezionando l'opzione **Use DVRNS** è possibile immettere il nome del DVR registrato sul server DVRNS invece dell'indirizzo IP. È obbligatorio immettere l'indirizzo e il numero di porta del server DVRNS durante l'impostazione **SETUP** quando si seleziona l'opzione **Use DVRNS**.

NOTE:

- È necessario richiedere all'amministratore di rete l'indirizzo IP appropriato per il DVR a cui effettuare la connessione e il numero di porta WebGuard.
 - WebGuard funziona solo con Microsoft Internet Explorer e NON funziona con altri browser.
 - I numeri di porta per **WEBWATCH** e **WEBSEARCH** devono corrispondere ai numeri di porta per *Watch Remoto* e *Search Remoto* impostati durante la configurazione di rete (*Menu principale – RETE – scheda LAN*).
 - Alla prima esecuzione di WebGuard aggiornato, Internet Explorer potrebbe occasionalmente caricare le informazioni della versione precedente. In questo caso, eliminare i file temporanei di Internet selezionando *Strumenti → Opzioni Internet → scheda Generale*, quindi eseguire di nuovo WebGuard.
 - Con Microsoft Internet Explorer 7.0 potrebbero esserci problemi di visualizzazione in basso sulla schermata di WebGuard causati dalla barra di stato o da quella degli indirizzi. In questo caso, è consigliabile cambiare le impostazioni di Internet in modo da escluderle.
-

NOTE:



- Se si esegue WebGuard su sistema operativo Microsoft Windows Vista, si consiglia di avviare Internet Explorer con permessi di amministratore elevati. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona di Internet Explorer e selezionare l'opzione *Esegui come amministratore* dal menu contestuale. In caso contrario, alcune funzioni di WebGuard potrebbero subire limitazioni.
- Quando viene utilizzato il sistema operativo Microsoft Windows Vista, potrebbe presentarsi un problema di visualizzazione delle schermate o aggiornamento delle schermate dovuto alla bassa velocità di trasmissione delle immagini. In questo caso, si consiglia di disattivare la funzione AutoTuning del computer. Eseguire il Prompt dei comandi con permessi di amministratore elevati. Passare al menu Start → Accessori → Prompt dei comandi → Fare clic con il pulsante destro del mouse e selezionare l'opzione *Esegui come amministratore*. Quindi immettere "netsh int tcp set global autotuninglevel=disable" e premere Invio. Riavviare il computer per applicare le modifiche. Per attivare nuovamente la funzione AutoTuning, immettere "netsh int tcp set global autotuninglevel=normal" dopo aver eseguito il Prompt dei comandi con permessi di amministratore elevati. Riavviare il computer per applicare le modifiche.

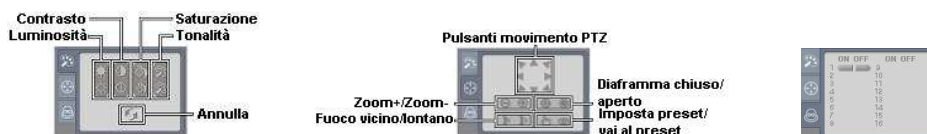
Modalità di monitoraggio da Web



WebWatch è un programma di monitoraggio Web da remoto che consente di monitorare i video dal vivo trasmessi in tempo reale dal DVR remoto.



- ① Uscita: cliccare per uscire dal programma WebGuard.
- ② WebSearch: cliccare per accedere alla modalità di ricerca da Web.
- ③ Logo WebWatch: posizionare il puntatore del mouse sul logo per visualizzare la versione del programma WebGuard.
- ④ Informazioni DVR: la finestra visualizza le informazioni di accesso a WebGuard.
- ⑤ Modalità di visualizzazione: selezionare la modalità di visualizzazione desiderata. Se viene modificato il formato dello schermo, la telecamera selezionata sullo schermo corrente verrà posizionata nella prima cella del nuovo layout.
- ⑥ Pulsanti videocamere: selezionare la telecamera da visualizzare.
- ⑦ Regolazioni immagine: cliccare per regolare luminosità, contrasto, saturazione e colore dell'immagine monitorata.

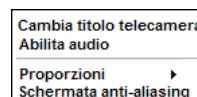
- ⑨ Controlli PTZ: cliccare  per effettuare brandeggio in senso orizzontale e verticale e zoom della telecamera da un sito remoto.
- ⑨ Cliccare  per controllare un dispositivo di uscita allarme presso il sito remoto.



- ⑩ Salvataggio immagine: cliccare  per salvare l'immagine corrente nel formato di file bitmap o JPEG.
- ⑪ Impostazione: cliccare  per impostare la modalità di rappresentazione dell'immagine e la visualizzazione degli OSD. È possibile regolare la velocità di visualizzazione modificando la modalità di rappresentazione dell'immagine e selezionare le informazioni OSD da visualizzare sullo schermo.
- ⑫ Finestra dello stato degli eventi: la finestra dello stato degli eventi presente nella parte inferiore mostra un elenco di eventi rilevati dal sito remoto.

 Evento normale  Allarme di ingresso attivato  Rilevamento movimento  Perdita video



- ⑬ Cambia titolo telecamera, Proporzioni e Schermata Anti-Aliasing: selezionando una telecamera sullo schermo e facendo clic con il pulsante destro del mouse è possibile modificare il nome della telecamera e il rapporto d'aspetto dell'immagine visualizzata su ciascuna schermata della telecamera, nonché potenziare la qualità di visualizzazione dell'immagine eliminando gli effetti di scalettamento (aliasing) sull'immagine ingrandita.







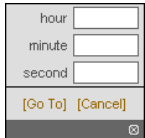

















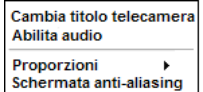


Modalità di ricerca Web

WebSearch è un programma che consente di ricercare i video registrati sul DVR remoto.



- ① Uscita: cliccare  per uscire dal programma WebGuard.
- ② WebWatch: cliccare  per accedere alla modalità di visione dal vivo da Web.
- ③ Logo WebSearch: posizionare il puntatore del mouse sul logo per visualizzare la versione del programma WebGuard.

- ④ **Informazioni DVR:** la finestra visualizza gli orari delle registrazioni e le informazioni di accesso a WebGuard.
- ⑤ **Zoom/regolazione luminosità/Elaborazione immagine:** cliccare  per effettuare lo zoom all'indietro o in avanti sull'immagine registrata. Cliccare  per regolare la luminosità delle immagini registrate. Cliccare  per sfuocare (blur), rendere nitida (sharpen), equalizzare (equalize) e interpolare (interpolation) l'immagine riprodotta.
- 
- ⑥ **Pulsanti delle funzioni di riproduzione:** i pulsanti delle funzioni di riproduzione includono arretramento veloce all'indietro, pausa, riproduzione, avanzamento veloce in avanti, passaggio alla prima immagine, passaggio all'immagine precedente, passaggio all'immagine successiva e passaggio all'ultima immagine.
- ⑦ **Modalità di visualizzazione:** selezionare la modalità di visualizzazione desiderata.
- ⑧ **Ricerca Time-lapse:** cliccare  per accedere alla modalità di ricerca time-lapse che consente di ricercare i dati registrati in base all'ora, quindi riprodurre le immagini trovate all'interno dei parametri temporali. La finestra dell'orario situata nella parte inferiore visualizza le informazioni temporali per l'immagine relativa alla data selezionata sul calendario. Facendo clic su un'ora specifica è possibile visualizzare l'immagine registrata a quell'ora sullo schermo. Selezionando  è possibile visualizzare un'immagine relativa a un'ora specifica.
- 
- ⑨ **Ricerca Eventi:** cliccare  per accedere alla modalità di ricerca eventi che consente di ricercare voci del registro eventi utilizzando condizioni specifiche e riprodurre le immagini associate a tali voci del registro eventi. La finestra dello stato degli eventi presente nella parte inferiore mostra un elenco dei tipi di evento delle immagini riprodotte.
- | | | |
|--|---|--|
|  Normale |  Emergenza |  Ingresso di allarme attivo |
|  Ingresso di allarme non attivo |  Rilevamento movimento |  Perdita video |
|  Registratore guasto |  Disco S.M.A.R.T. |  Disco guasto |
|  Disco quasi pieno |  Temperatura disco | |
- ⑩ **Salva/Stampa:** cliccare  per salvare i filmati registrati come file eseguibili oppure cliccare  per salvare l'immagine corrente nel formato di file bitmap o JPEG. Cliccare  per stampare l'immagine corrente utilizzando una stampante collegata al computer.
- ⑪ **Impostazioni:** cliccare  per impostare la modalità di rappresentazione dell'immagine e la visualizzazione degli OSD. È possibile regolare la velocità di visualizzazione modificando la modalità di rappresentazione dell'immagine e selezionare le informazioni OSD da visualizzare sullo schermo.
- ⑫ **Ricarica:** cliccare  per ricaricare i dati registrati.
- ⑬ **Orario:** consente di visualizzare i dati registrati della telecamera selezionata in base all'ora (in segmenti suddivisi per ore).
- ⑭ **Cambia titolo telecamera, Proporzioni e Schermata Anti-Aliasing:** selezionando una telecamera sullo schermo e facendo clic con il pulsante destro del mouse è possibile modificare il nome della telecamera e il rapporto d'aspetto dell'immagine visualizzata su ciascuna schermata della telecamera, nonché potenziare la qualità di visualizzazione dell'immagine eliminando gli effetti di scalettamento (aliasing) sull'immagine ingrandita.
- 

NOTE:

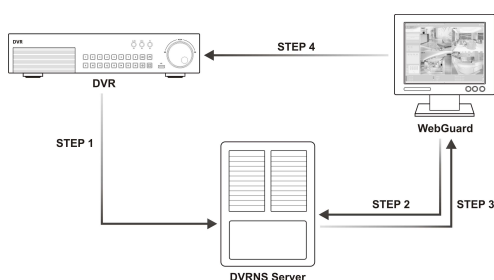
- La connessione al sito remoto in modalità WebSearch viene annullata automaticamente se non viene rilevata alcuna attività per 30 minuti.
 - L'elaborazione delle immagini funziona solo in modalità di pausa.
 - La modifica del nome di una telecamera in modalità monitoraggio Web e ricerca Web non influenza il nome della telecamera impostato sul sito remoto. Se il nome della telecamera non viene inserito, viene visualizzato il nome della telecamera impostato sul sito remoto.
-

DVR NAME SERVICE (DVRNS)

Panoramica

L'uso di indirizzi IP statici nelle reti LAN/WAN richiede spese di gestione elevate e aumenta i costi per gli utenti. Pertanto, è essenziale che i DVR supportino gli indirizzi IP dinamici nelle reti ADSL/VDSL che utilizzano il protocollo DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol). Ciò riduce i costi e aumenta la convenienza per gli utenti del sistema. Utilizzare i seguenti passaggi per configurare un sistema utilizzando il metodo DVRNS.

Configurazione del sistema



- STEP 1 (DVR → Server DVRNS): registrare il nome e l'indirizzo IP del DVR durante la configurazione RETE – DVRNS. Il nome e l'indirizzo IP verranno registrati sul server DVRNS.
- STEP 2 (WebGuard → Server DVRNS): richiedere l'indirizzo IP del DVR a cui effettuare la connessione utilizzandone il nome registrato.
- STEP 3 (Server DVRNS → WebGuard): il server DVRNS notifica a WebGuard l'indirizzo IP richiesto

- STEP 4 (WebGuard → DVR): effettuare la connessione al DVR di destinazione utilizzando l'indirizzo IP restituito dal server DVRNS.

NOTA: è necessario seguire i passaggi da 2 a 4 per qualsiasi connessione al DVR poiché il nome del DVR e l'indirizzo IP cambiano ogni volta.

RIPRODUZIONE DEL FILMATI (CLIP PLAYER)





Scollegare il dispositivo USB dal DVR e collegarlo al PC. Non è necessario installare un software specifico sul PC per visualizzare i video. Il filmato copiato contiene il programma Player e può essere visualizzato su computers con Microsoft Windows 2000, XP o Vista. Fare doppio clic sul filmato desiderato per avviare il programma Player.

La schermata del lettore di filmati ClipPlayer visualizza le immagini del filmato.



- Pulsanti di riproduzione e visualizzazione:

<ul style="list-style-type: none"> ◀ : selezionare per passare all'inizio del filmato. ◀◀ : selezionare per riprodurre il filmato con arretramento veloce all'indietro. ◀◀◀ : selezionare per tornare indietro di un fotogramma. ◻ : selezionare per cambiare il layout in 2x2. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶▶ : selezionare per riprodurre il filmato con avanzamento veloce in avanti. ▶▶▶ : selezionare per passare alla fine del filmato. ▶ : selezionare per riprodurre il filmato. ▶▶▶ : selezionare per avanzare di un fotogramma.
---	--
- : selezionare per impostare le proprietà del Clip Player.
 - Stampa: stampa l'immagine corrente.
 - Informazioni: visualizza canale, nome, ora, tipo, dimensione e risoluzione.
 - Elaborazione immagine: controlla luminosità, sfocatura e messa a fuoco delle immagini riprodotte (solo con visualizzazione a pieno schermo e in modalità di Pausa).
 - Controllo velocità Play: cambia la velocità di riproduzione (Play) o la velocità della riproduzione veloce in avanti/indietro (FF/RW).
 - Modalità di disegno: selezionare il livello della modalità di visualizzazione. Se non si è sicuri del livello migliore per il sistema in uso, provare tutti i livelli fino ad ottenere la migliore visione.
 - Dimensioni schermo: cambia le dimensioni dello schermo per la riproduzione.
 - Impostazioni OSD: selezionare le opzioni da visualizzare sullo schermo.
 - Abilita Audio: riproduce l'audio dei filmati registrati con l'audio (solo in modalità pieno schermo).
 - Anti-Aliasing Screen: potenzia la qualità di visualizzazione dell'immagine eliminando gli effetti di scalettamento (aliasing) sull'immagine ingrandita. Se il video viene riprodotto lentamente a causa del processore lento del computer, escludere questa opzione per aumentare la velocità di riproduzione.
 - Mostra inserimento testo: mostra il testo dei filmati registrati con il testo (solo in modalità pieno schermo).
- : selezionare per salvare i filmati.
 - Salva come immagine: salva l'immagine corrente come file bitmap o JPEG.
 - Salva come immagine (dimensioni reali): salva l'immagine corrente come file bitmap o JPEG nelle dimensioni reali (solo in modalità pieno schermo).
 - Salva come Clip-Copy: salva il video come file eseguibile.
 - Salva come video: salva il video come file AVI.
 - Log Copia Clip: salva le informazioni del log Copia Clip come file di testo. Le informazioni utente riguardanti il Salva Clip Copy sono memorizzate come "Copia interna".

-  : selezionare per ingrandire l'immagine corrente. E' possibile muovere l'immagine ingrandita cliccando con il tasto sinistro del mouse e trascinando il puntatore.
-  : selezionare per visualizzare l'immagine a pieno schermo.
-  : indica che il file del filmato non è stato alterato.
-  : indica che il sistema ha rilevato un'alterazione quindi la riproduzione si blocca.
- Barra di scorrimento: selezionare per cambiare la posizione di riproduzione.
- Pieno schermo: posizionare il cursore del mouse su un'immagine e fare clic per visualizzare l'immagine a pieno schermo.

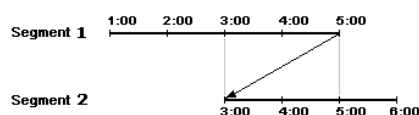
NOTE:

- È preferibile che il computer utilizzato per il programma Player disponga di processore Pentium III 800 MHz o superiore. Se la CPU è più lenta, i filmati registrati a velocità massima con qualità dell'immagine molto alta verranno riprodotti lentamente. È inoltre richiesta l'installazione di DirectX 9.0 o superiore ed è consigliabile disporre di una scheda VGA con 16 MB o superiore di RAM video per il funzionamento corretto.
- La visualizzazione corretta dell'immagine dipende dalle impostazioni di visualizzazione del PC. Se si verificano problemi di visualizzazione, fare clic con il pulsante destro del mouse sullo sfondo del desktop, selezionare *Proprietà* → *Impostazioni* e impostare *Colori* su "32 bit". Quindi selezionare *Avanzate* → *Risoluzione problemi* e impostare *Accelerazione hardware* su "Max". Accertarsi di aver installato DirectX versione 9.0 o superiore se i problemi di visualizzazione persistono. Per verificare la versione di DirectX, fare clic su *Start* → *Esegui*, digitare "dxdiag" e premere Invio per visualizzare la finestra di dialogo DirectX Diagnostic Tool (Strumento di diagnostica DirectX). Quindi spostarsi sulla scheda *Display* (Visualizzazione) e accertarsi che l'opzione *DirectDraw Acceleration* (Accelerazione DirectDraw) sia impostata su "Enabled" (Attivata). Effettuare un test di DirectDraw selezionando il pulsante *DirectDraw Test* (Test DirectDraw). Dopo aver modificato le impostazioni, aggiornare la versione del driver della scheda VGA. Se i problemi di visualizzazione persistono dopo la modifica di tutte le impostazioni di visualizzazione descritte in alto, provare a sostituire la scheda video. Si consiglia di utilizzare schede video con chipset ATI.
- Se la scheda VGA o il monitor non supporta la risoluzione video 800x600, la visualizzazione a pieno schermo potrebbe non funzionare correttamente. In questo caso, premere il tasto *ESC* sulla tastiera del PC per tornare alla modalità di visualizzazione normale.

SOVRAPPOSIZIONE ORARIA

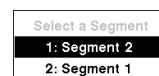
Se l'ora e la data del DVR sono state reimpostate su valori precedenti a quelli dei video registrati esistenti, è possibile che il DVR abbia più di un flusso video nello stesso intervallo di tempo. In questo caso è possibile ricercare i flussi video sovrapposti singolarmente selezionando un segmento specifico.

Ad esempio, se il DVR ha registrato video dall'una alle cinque e l'utente modifica l'ora spostandola all'indietro dalle cinque alle tre, quindi continua la registrazione fino alle sei, saranno presenti due flussi video e due segmenti dalle tre alle cinque.



È possibile ricercare i flussi video sovrapposti selezionando un'ora specifica o un intervallo di tempo specifico.

Se si desidera ricercare il video registrato alle quattro durante l'intervallo di tempo sovrapposto utilizzando un menu di ricerca quale *Vai a Data/Ora*, selezionare il segmento da ricercare.



Se si desidera ricercare il video registrato dalle quattro alle cinque durante l'intervallo di tempo sovrapposto utilizzando un menu di ricerca quale **Ricerca log evento**, è possibile che il DVR presenti due orari di avvio e arresto sovrapposti. Verrà richiesto di selezionare uno degli orari di avvio e arresto sovrapposti dagli intervalli di tempo di ricerca come segue:

Select a Range
1: Scope 1 ~ 1
2: Scope 1 ~ 2
3: Scope 2 ~ 2

- Dalle quattro del primo segmento alle cinque del primo segmento
- Dalle quattro del primo segmento alle cinque del secondo segmento
- Dalle quattro del secondo segmento alle cinque del secondo segmento

REGISTRO DI SISTEMA

MESSAGGIO DI SISTEMA	MESSAGGIO DI SISTEMA
Avvio	Cancellazione automatica
Aggiornamento (Locale)	Inizio ricerca (Locale/Remoto)
Aggiornamento fallito (Locale)	Fine ricerca (Locale/Remoto)
Inizio impostazioni	Inizio Copia clip (Locale/Remoto)
Fine impostazioni	Fine Copia clip (Locale/Remoto)
Impostazioni importate	Copia clip annullata (Locale/Remoto)
Errore importazione impostazioni	Errore Copia clip (Locale/Remoto)
Impostazioni esportate	Modifica orario (Locale)
Errore esportazione impostazioni	Modifica fuso orario (Locale)
Esportazione impostazioni cancellata	Disco pieno
Programmazione attiva	Spegnimento
Programmazione disattivata	Riavvio
Cancella tutti i dati (Locale)	Disco # guasto
Formatta disco	

DESCRIZIONE DEL CODICI DI ERRORE

RELATIVI ALL'AGGIORNAMENTO DEL SISTEMA		RELATIVI ALLA COPIA CLIP	
N.	Descrizione	N.	Descrizione
0	Errore sconosciuto.	0	Errore sconosciuto.
1	Errore versione file.	1	Errore dispositivo.
2	Errore versione sistema operativo.	2	Montaggio fallito.
3	Errore versione software.	3	Nessun supporto.
4	Errore versione Kernel.	4	Supporto non valido.
100	Montaggio dispositivo aggiornamento non riuscito.	5	File già esistente.
101	Pacchetto dati non trovato.	6	Spazio insufficiente.
102	Estrazione pacchetto dati fallita.	7	Creazione file temporaneo fallita.
103	LILO fallito.	8	Apertura disco fallita.
104	Riavvio fallito.	9	Formattazione disco fallita.
105	Pacchetto dati non valido.	10	Database modificato.
300	Connessione remota fallita.	11	Aggiunta fallita.
301	Errore rete remota.	12	Settore guasto.
302	Aggiornamento remoto non autorizzato.	13	Nessun file eseguibile.

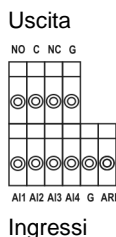
303	Salvataggio pacchetto dati remoto fallito.	14	Apertura file eseguibile fallita.
304	Aggiornamento remoto annullato dall'utente.	15	Scrittura file eseguibile fallita.
400	Montaggio dispositivo USB fallito.	16	Creazione immagine fallita.
401	Lettura aggiornamento sul dispositivo USB fallita.	17	Masterizzazione fallita.
402	Copia aggiornamento sul dispositivo USB fallita.	18	Time-out masterizzazione.
500	Sistema occupato nella copia di filmati.		

RISOLUZIONE DEL PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILE SOLUZIONE
Alimentazione assente	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare il collegamento del cavo di alimentazione. • Verificare che l'alimentazione sia presente sulla presa di rete.
Nessuna immagine dal vivo	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare i collegamenti e il cavo video della telecamera. • Verificare i collegamenti e il cavo video del monitor. • Verificare che la telecamera sia alimentata. • Verificare le impostazioni dell'obiettivo della telecamera.
Nessun immagine dal vivo sul monitor VGA	Se il DVR non rileva il monitor VGA automaticamente, premere e tenere premuto il tasto DISPLAY sul pannello anteriore per almeno 5 secondi per modificare l'uscita video da Video a VGA.
Il DVR ha fermato la registrazione	Se il disco rigido è pieno, è necessario eliminare video o impostare il DVR sulla modalità di sovrascrittura.
Il DVR visualizza un messaggio di errore che indica che la data e l'ora dell'ultima immagine registrata sono successive all'impostazione corrente di data e ora del DVR.	Il DVR reimposta automaticamente la data e l'ora dell'unità in base alla data e all'ora dell'ultima immagine registrata. Se la data e l'ora non sono corrette, reimpostarle manualmente. Se la data e l'ora corrette sono precedenti a quelle dell'immagine registrata, i video con data e ora successive verranno persi durante la reimpostazione di data e ora corrette.

PIEDINATURA DEL CONNETTORI

Connettore Ingressi/Uscite



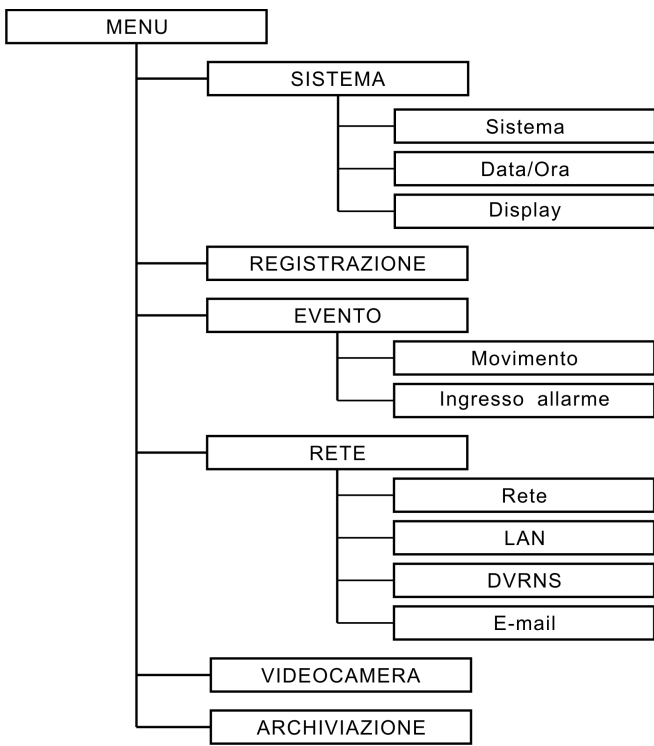
AI (1 to 4)	Ingressi di allarme da 1 a 4
G	GND (messa a terra del telaio)
ARI	Ingresso reset allarmi
NC	Uscita di allarme (Normalmente Chiusa)
C	Comune
NO	Uscita di allarme (Normalmente Aperta)

Connettore RS485



Unità Master		Unità Slave	
-	→	a	→ TX-
+	→	a	→ TX+
-	→	a	→ RX-
+	→	a	→ RX+

MAPPA DELLE SCHERMATE



SPECIFICHE TECNICHE

VIDEO	
Formato segnale	NTSC o PAL (rilevamento automatico)
Ingressi video	Composito: 4 ingressi, 1 Vp-p, terminazione automatica, 75 Ohm
Uscite monitor	Composita: una (BNC), 1 Vp-p, 75 Ohm VGA: una (rilevamento automatico)
Risoluzione video	Composito: 720x480 (NTSC), 720x576 (PAL) VGA: 720x480 a 60 Hz (NTSC), 720x576 a 50 Hz (PAL)
Velocità di riproduzione/ registrazione	120/120ips (NTSC), 100/100ips (PAL)
INGRESSI/USCITE	
Ingressi di allarme	4 TTL, NC/NO programmabili, soglia: $\geq 2.4V_{cc}$ per NC e $\leq 0.3V_{cc}$ per NO, 0~3.3Vcc
Uscita allarme	1 relè, programmabile come NC o NO, 2A@125Vca, 1A@30Vcc
Ingresso reset allarme	1 TTL
Suoneria interna	80dB a 10cm
Connettività di rete	10/100 Base Ethernet
CONNETTORI	
Ingressi video	Composito: 4 BNC
Uscita monitor	Composito: 1 BNC VGA: 1 DB15
Allarmi	Morsettiera
Porta Ethernet	RJ-45
Porta seriale RS-485	Morsettiera, controllo telemetria
Porta USB	1 sul pannello anteriore (2.0)
ARCHIVIAZIONE	
Memoria primaria	Disco rigido SATA
Memoria secondaria	Disco rigido USB o unità flash (NON forniti)
GENERALI	
Dimensioni (L x H x P)	13.38" x 1.83" x 12.20" - 340.0mm x 46.5mm x 310.0mm
Dimensioni imballi (L x H x P)	18.11" x 5.63" x 16.14" - 460mm x 143mm x 410mm
Peso dell'unità	6.67 lbs. (3kg)
Peso con l'imballo	9.88 lbs. (4.5kg)
Temperatura di esercizio	Da 41°F a 104°F (da 5°C a 40°C)
Umidità di esercizio	Da 0% a 90% NON condensante
Alimentazione	100-240 Vca, 0.8-0.4A, 60/50Hz
Consumo	20W max
Marchi	FCC, CE, CB, UL*

* CAUTION: Risk of Explosion if Battery is replaced by an Incorrect Type. Dispose of Used Batteries According to the Instructions. This equipment is indoor use and all the communication wiring are limited to inside of the building.

* ATTENZIONE: rischio di esplosione se la batteria è rimpiazzata con un modello non corretto. Disporre delle batterie usate seguendo le istruzioni. Questo apparecchio e tutti i cavi di collegamento sono studiati per funzionare in ambiente interno.

Le specifiche del prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

WEEE (Waste Electrical & Electronic Equipment)

***Smaltimento corretto di questo prodotto
(applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta separati)***



Questo simbolo mostrato sul prodotto o nella documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine della vita utile. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute derivati dallo smaltimento di rifiuti non controllato, separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e riciclarlo in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici devono contattare il rivenditore presso cui hanno acquistato il prodotto o l'ente locale per informazioni sul luogo e le modalità di riciclaggio di questa unità nel rispetto dell'ambiente.

Gli utenti aziendali devono contattare il fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere unito ad altri rifiuti commerciali per lo smaltimento.

INVENTING

 **Comelit**[®]
GROUP S.P.A.

INNOVATION

Via Don Arrigoni, 5 24020 Rovetta S. Lorenzo (Bergamo)
<http://www.comelit.eu> – E mail: commerciale.italia@comelit.it